

《汉语大词典》条目订补管见

傅义春

(盐城工学院 人文学院,江苏 盐城 224051)

摘要:《汉语大词典》是目前汉语史研究的集大成者,所收录的词条迄今最多,释义也较为允当。但结束部分近代汉语文献来看,《汉语大词典》尚存在以下两方面不足:一是词条失收;二是义项不全。文章分别选择近代汉语时期常用的十一个和三个典型性词语加以说明,以就教于方家,并供修订时参考。

关键词:汉语大词典;词条失收;义项不全

中图分类号:H164 **文献标识码:**A **文章编号:**1008-5092(2008)03-0059-03

《汉语大词典》(以下简称《词典》)是目前汉语词汇史研究的集大成者,它“古今兼收,源流并举”。出版以来,众多学者如李申^[1]、蒋宗许^[2]、陈灿^[3]、曲文军^[4]、牛太清^[5]、胡绍文^[6]、于智荣^[7]等从书证、条目、释义等方面进行了探讨。笔者在阅读近代汉语文献和翻检《词典》的过程中,发现《词典》的条目存在失收和义项不全的情况。兹各略举数例加以说明,以便修订时参考。

一、词条失收

1、被犯

按:义为“被告”。如凌濛初《初刻拍案惊奇》卷十:“原告:程元,徽州府系歙县人。被犯:金声,徽州府歙县人。韩师愈,台州府天台县人。干证:赵孝,台州府天台县人。”又卷十四:“官府看见诉语希奇,吊取前日一干原被犯证里邻问他。”梦觉道人《三刻拍案惊奇》第二十七回:“计拘:陈镗钱流(俱被犯),张德昌岑岩(俱干证),洪三十六(原告)。”鸳湖烟水散人《珍珠舶》卷一第三回:“把蒋云做了头名,李太第二,现窝冯氏的房主周顺为第三,连着冯伯元、冯氏,共是五名被犯。”

2、出酒

按:义为“把酒吐(倒)出”。如张廷玉《明史》:“玉饮纳哈出酒,欢甚,解衣衣之。”李绿园《歧路灯》第十八回:“看见我身上污的,说我像是

出酒模样。”又同回:“你出酒时,我还记得。”

3、汲水

按:义为“从井中或地下取水”。如冯梦龙《醒世恒言》卷四:“按下散言,且说秋先每日清晨起来,扫净花底落叶,汲水逐一灌溉,到晚上又浇一番。”又《喻世明言》卷十三:“即时唤集居民,汲水煎煮,皆成食盐。”凌濛初《初刻拍案惊奇》卷十四:“天早起来,见一个妇人生得很是美貌,走到船边,用一副水桶汲水。”罗贯中《三遂平妖传》第七回:“拿个桶,到寺前潭中去汲水。”鸳湖烟水散人《珍珠舶》卷一第一回:“只见井栏边,站着一个后生俊俏妇人,提桶汲水。”蒲松龄《聊斋志异》卷七:“黄家旧有汲水井,深不竭,云通河海。”

4、峻补

按:义为“大补”。如李时珍《本草纲目》:“南瓜色黄味甘,峻补元气,不得以贱而忽之。”又:“甘,微温,温而能润,暖而不燥,滑而不泄,补而不峻,峻补精血,兴阳助人,故称其为苡蓉。”又:“纯阳有毒,性守而不走,通十二经,为补先天命门之要药。生用发散,熟用峻补。”李绿园《歧路灯》第十一回:“坐下,看见孝移满面发红,便道:‘这是些小之病,何用峻补。’”曾国藩《曾国藩家书·劝学篇》:“未服补剂,男分九药六两与他吃,因年少不敢峻补。”

5、蔑片

按:义为“贫穷浪荡的人”。如艾衲居士《豆

收稿日期:2008-05-21

作者简介:傅义春(1970-),男,江苏睢宁人,盐城工学院讲师,硕士,研究方向:词汇学。

棚闲话》第十则：“大老官嫖了表子，这些蔑片陪酒夜深，巷门关紧不便走动，就借一条板凳，一忽睡到天亮，所以叫做忽板。”陈森《品花宝鉴》第十八回题为：“狎客楼中教蔑片 妖媚门口唱杨枝。”李绿园《歧路灯》第二十三回：“这是蔑片帮闲恒径，讲他做甚。”又第七十二回：“天下有这般出奇的事：做蔑片的，偏是本镇上一个秀才；讲道学的，竟有州上的一个皂役！”

6、撇白

按：义为“撒谎，欺骗”。如薛论道《桂枝香·盐商小伙》：“改爻换象，撇白调谎。”李绿园《歧路灯》第四十四回：“你这样子像是撇白的撇嘴吃、撇钱使。”又第四十六回：“没良心的撇白贼，借人家银子想着撒赖，倒来生变牛马填还人。”

7、学课

按：义为“给教师的酬金”。《词典》有“学课钱”一词（卷四第二百五十页），并释为：给教师的酬金。却没收“学课”，当补。如李绿园《歧路灯》第三十九回：“凭你怎的，我是一定要把这二十多两学课，给孩子留个后手，也是我嫁你一场，孩子们投娘奔大一遭儿。”又第四十回：“我叫你嫂子收存着，你这里再凑上几两学课，就可以把滕相公那宗利钱银子还了。”

8、钟爱

按：义为“十分喜爱”。如冯梦龙《喻世明言》卷八：“仆有幼女，最所钟爱，勉受一洎为伴，余则不敢如命。”鸳湖烟水散人《珍珠舶》卷四第一回：“杜公亮于诸女中，独加钟爱，所以仕宦求姻，纷纷不绝，而公亮莫之许也。”又同回：“我闻仙珠小姐，乃是杜老年伯钟爱之女，才貌两绝。”蒲松龄《聊斋志异》卷三：“先是，卢公生一女，生而能言，长益慧美，父母最钟爱之。”

9、钟情

按：义为“倾心”。如冯梦龙《喻世明言》卷三：“又且云情雨意，枕席钟情，无时少忘。”凌濛初《二刻拍案惊奇》卷二：“妾亦非无心者，目前日博柑之日，便觉钟情于子。”鸳湖烟水散人《珍珠舶》卷五第一回：“日读美人闲情诸赋，岂不知钟情我辈。”

10、铸钱

按：义为“制造钱币”。如冯梦龙《喻世明言》卷九：“遂将蜀道铜山赐之，使得自铸钱。”凌濛初《二刻拍案惊奇》卷二十七：“盆盛人酢酱，板盖铸钱炉。”也指“私造钱币”。如李绿园《歧路灯》第

七十六回：“却说冰梅怕有铸钱之事，见双庆来，便问：‘你忙什么？’”又同回：“那道士会烧银子，或者又会铸钱，必是一件犯法的东西，好待醒时再问来历。”

11、作楚

按：义为“作痛”。如萨都刺《杨妃病齿图》：“君不闻延秋门，一齿作楚藏病根。”获岸散人《玉娇梨·没奈何当场出丑》：“今日为贱腹作楚，情兴顿减，不能代作半主奉陪苏兄。”西周生《醒世姻缘传》第三十六回：“偶尔违和聊作楚，虚空保护有神明。”李绿园《歧路灯》第九回：“似觉胸膈间，偶尔有一阵儿作楚。”又第十一回：“二人说不几句，只见孝移眉目蹙然，想是作楚之甚。”

二、义项不全

1、罗唆

《词典》卷八第一〇五〇页：开玩笑，调戏。

按：另有二义：①吵闹。如凌濛初《二刻拍案惊奇》卷二：“公差知是册封的棋师，不敢罗唆，约在衙门前相会，先自去了。”又卷二十一：“众人一齐起身赶进来看见，先把王妻拴起，正要根究王林，只见一个人撞将进来道：‘谁在我家罗唆！’”又卷二十六：“不必罗唆！我已在湘潭见过了你老主翁，他只要完得聘金四十两，便可赎回，还只是我的儿子。你们如何胡说！”施耐庵《水浒传》第六回：“弟子寻思起来，只有酸枣门外退居廨宇后那片菜园，时常被营内军健们并门外那二十来个破落户侵害，纵放羊马，好生罗唆。”罗贯中《三遂平妖传》第十四回：“左黜道：‘你们有请的众人，如有气力的，搬一石两石不打紧，只是不要罗唆。’”汤显祖《邯郸记·度世》：“那先生被我们罗唆的去了，我们也去罢。”孔尚任《桃花扇·阻奸》：“就交与凤抚家人，早闭宅门，不许再来罗唆。”李宝嘉《官场现形记》第十四回：“等我回禀过统领大人，一定替他们伸冤，叫他们不要罗唆。”②侮辱，辱骂。如冯梦龙《喻世明言》卷三十六：“见众人罗唆，吃了一惊，正不知什么缘故。”又卷三十九：“那巡检唬得面如土色，一面吩咐闭了城门，防他罗唆；一面申报郡中，说汪革杀人造反，请早早发兵剿捕。”李绿园《歧路灯》第四十五回：“谭绍闻几曾受过这样罗唆，不料过来的是王中，羞的无言可答。”又第五十四回：“管贻安一向娇纵惯了，怎受得他人这一句罗唆。”

2、木作

《词典》卷四第六六六页：木匠工作处，木工作坊。

按：另有“木工，木匠”义。如包拯《包孝肃奏议》卷六：“在城数万家，三夕香灯彻曙；又被苦之家，并刻木作王逵之形，日昔笞挞，其人心憎恶如此。”李绿园《歧路灯》第九回：“若犁地的农夫，抡锤的铁匠，拉锯的木作，卖饭的店家，请问老先生，曾见他们有什么肉麻处么？”蒲松龄《聊斋志异》卷十一：“时方鸠工，有木作匠冯明寰直宿其中。”

3、光棍

《词典》卷二第二二九页：①地痞，流氓。②

单身汉，没妻子的成年人。③方言。好汉，聪明的人。

按：另有“赌徒，赌棍”义。如罗贯中《三遂平妖传》第十回：“过了几日，有两个光棍来看他，一个叫做‘袖里剪’，一个叫做‘眼前花’。”李绿园《歧路灯》第五十七回：“谭绍闻道：我是输怕了，不敢见你这女光棍。”又第六十回：“这些光棍，不惟一次哄骗，早已安下诱赌的根子，将来不到片瓦根椽，光棍们再不歇手。”

参考文献：

- [1] 李申，王文晖.《汉语大词典》近代汉语条目订补[J].徐州师范大学学报(哲学社会科学版),1997(2):39-45.
- [2] 蒋宗许.《汉语大词典》收词释义评说[J].西南民族大学学报(人文社科版),2005(1):385-388.
- [3] 陈灿.《汉语大字典》、《汉语大词典》补苴四则[J].古汉语研究,2007(3):37-39.
- [4] 曲文军.《汉语大词典》书证疏误辨正[J].山东教育学院学报,2002(4):21-23.
- [5] 牛太清.《汉语大词典》书证迟后例补[J].中国语文,2004(2):178-181.
- [6] 胡绍文.从《夷坚志》看《汉语大词典》的若干阙失[J].古汉语研究,2002(4):87-89.
- [7] 于智荣.《汉语大词典》同义语素合成词释义匡误四则[J].汉字文化,2007(3):82-86.
- [8] 许少峰.近代汉语词典[Z].北京:团结出版社,1997.
- [9] 罗竹风等.汉语大词典[M].上海:汉语大词典出版社,1986.

Supplements and Correction to the Great Chinese Dictionary

FU Yi-chun

(School of Humanity, Yancheng Institute of Technology, Jiangsu Yancheng 224051, China)

Abstract: *The Great Chinese Dictionary* has been extolled as an overall outstanding classic of the Chinese language, thanks to its extensive compendium of words and its relatively accurate definitions. However, in the light of modern Chinese literature, *The Great Chinese Dictionary* has some oversights which are embodied in the omission of entries and incompleteness of definitions. The author respectively selects eleven words which are commonly used in modern Chinese period and three typical words for illustrating. At the same time the author hopes to study what from experts and to serve for the revision.

Keywords: *The Great Chinese Dictionary*; omission of entries; incompleteness of definitions

(责任编辑:李开玲;校对:沈爱琴,丁小玲)